

MECC. N. 2020 01552/088

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le
Doc.n. 40 /20

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n. 5
Del 9 settembre 2020

Il Consiglio Circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in VIDEOCONFERENZA, per la seduta ordinaria presenti, oltre al Presidente NOVELLO Marco, i Consiglieri:

ALU' ORAZIO	ARENA ALICE	BATTAGLIA GIUSEPPE
COLIA ENRICO	CORRENTI ALFREDO	DEL MARE FABIO
FRISINA PASQUALE	GAGLIARDI MARIA	IPPOLITO ANTONINO
MALINARICH DANIELE	MARTINA LUIGI	MARTUCCI DENIS STEFANO
MASERA ALBERTO	MELE DELIO TIZIANO	MONACHINO MARTINA
MORFINO MANUELA	OLIVA MONICA	PALMIERI MARTA
PASQUALI LAURA	TASSONE FABIO	TETRO GREGORIO
TOSTO SIMONE		

In totale con il Presidente n. 23 Consiglieri

Risultano assenti i Consiglieri: AJETTI/POLICARO.

Con l'assistenza del Segretario: Umberto MAGNONI.

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - NUOVA CONCESSIONE IN GESTIONE SOCIALE DELL'IMPIANTO SPORTIVO SITO IN VIA DEI GLADIOLI 35/A - 39/A ALL'A.S.D. REAL ORIONE VALLETTE. APPROVAZIONE

CITTÀ DI TORINO

Divisione Decentramento, Servizi Culturali e Amm.vi, Giovani e Pari Opportunità

DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - NUOVA CONCESSIONE IN GESTIONE SOCIALE DELL'IMPIANTO SPORTIVO SITO IN VIA DEI GLADIOLI 35/A - 39/A ALL'A.S.D. REAL ORIONE VALLETTE. APPROVAZIONE.

Il Presidente Marco Novello di concerto con i Coordinatori della II Commissione Martina Monachino e Sottocommissione Sport Enrico Colia riferisce:

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 18 luglio 2011, n. mecc. 2011 01812/010 esecutiva dal 1 agosto 2011 veniva approvato il rinnovo per la concessione in gestione sociale dell'impianto sportivo di proprietà municipale sito in Torino – Via dei Gladioli 39/a – 35/a, all'U.S.D. ORIONE-VALLETTE, per la durata di anni cinque.

La concessione, stipulata con R.C.U. n. 6547 del 05/03/2013, è scaduta il 31 luglio 2016 prevedeva un canone annuo pari ad Euro 4.991,25 IVA compresa, soggetto ad aggiornamento ISTAT.

L'impianto, come da allegata planimetria (all. 1), sull'area lato via dei Gladioli è costituito da: un fabbricato ad uso sede sociale, con uffici, servizi e biglietteria, un fabbricato adibito a punto ristoro con tettoia e spogliatoi per il campo a 11 in erba sintetica con illuminazione e tribuna, prefabbricati ad uso lavanderia e magazzino;

sull'area lato giardino pubblico è costituito da: un campo a 8 con manto in erba sintetica con piccola tribuna, prefabbricato adibito a spogliatoi e servizi igienici, 3 container metallici ad uso magazzino, 2 prefabbricati ad uso infermeria e deposito ed è attualmente censito al catasto terreni al Foglio 1071 Particella 94 e 98, catasto fabbricati Foglio 1071 Particella 98 Sub 1, (categoria D/6: Fabbricati e locali per esercizi sportivi) numero pratica inventario della Città di Torino 10561.

Con nota pervenuta in data 28 gennaio 2016, ed assunta agli atti della medesima con prot. n. 1052, la U.S.D. ORIONE – VALLETTE ora A.S.D. REAL ORIONE VALLETTE, come da determina di presa d'atto variazione ragione sociale del 11/09/2018 n. mecc. 2018 03797/088, formalizzava la volontà di proseguire nella gestione sociale della struttura in oggetto, presentando istanza di rinnovo, come previsto all'articolo 6 comma 5, del Regolamento Comunale n. 295 per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali.

In data 08/03/2016 la Commissione di controllo si è recata presso detto impianto per verificare quanto previsto dall'art. 6 del Regolamento n. 295 al fine di avviare l'iter per il rinnovo della concessione.

Posto che la Direzione Edifici Municipali, Patrimonio e Verde - Servizio Valutazioni ha trasmesso la perizia n. 244/2016 con nota del 9 novembre 2016 prot. 14542 (ns. prot. n. 15315 dell'11/11/2016) la valutazione patrimoniale dell'impianto che risulta pari ad Euro 45.500,00 oltre IVA per la parte sportiva ed Euro 9.930,00 oltre IVA per la parte commerciale. La Circoscrizione 5, ha così determinato un canone annuo di Euro 12.079,00 oltre ad Euro 2.657,38 per I.V.A. al 22%, per un totale di Euro 14.736,38, ottenuto abbattendo il canone complessivo secondo quanto sotto meglio specificato:

- abbattimento dell'80% sulla parte sportiva, per un valore di Euro 9.100,00 oltre IVA al 22% pari ad Euro 2.002,00 per un importo complessivo di Euro 11.102,00;

- abbattimento del 70% sulla parte commerciale (in quanto attività riservata ai soli soci), per un valore di Euro 2.979,00 oltre IVA al 22% pari ad Euro 655,38 per un importo complessivo di Euro 3.634,38.

Detto canone verrà rivalutato in base agli aggiornamenti ISTAT e potrà essere oggetto di rideterminazione a seguito di leggi sopravvenute ovvero di adozione, da parte degli organi comunali competenti, di atti amministrativi o regolamentari in materia di concessioni di impianti sportivi.

Tale canone, dovrà essere versato in 4 rate trimestrali anticipate, presso l'Ufficio Cassa della Circoscrizione 5; la prima rata dovrà essere versata entro 30 giorni dalla sottoscrizione del contratto.

In data 28/11/2017, con determinazione dirigenziale n. mecc. 2017 44976/088, è stata approvata la procedura finalizzata all'acquisizione di manifestazione di interesse per l'impianto sportivo in oggetto, come previsto dall'art. 6 comma 2, del citato Regolamento.

Alla scadenza del termine previsto (22 dicembre 2017), non è pervenuta alcuna offerta, come da verbale conservato agli atti della Circoscrizione 5.

Si dà atto che sono stati effettuati, a cura del concessionario, gli interventi richiesti dalla Commissione, riguardanti il campo da calcio, le autorizzazioni edilizie inerenti alcune strutture esistenti nell'impianto sportivo.

La Circoscrizione inoltre ha verificato che l'A.S.D. Real Orione Vallette ha regolarmente pagato i canoni di concessione, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, e nel periodo decorrente dalla data di scadenza della precedente concessione sono state corrisposte regolarmente le indennità di occupazione.

La Circoscrizione 5, tenuto conto della relazione tecnico-economica conservata agli atti, considerato il permanere della valenza sociale e il ruolo sportivo-aggregativo svolto sul territorio, valutata la gestione dell'impianto come da relazione delle attività svolte ai sensi dell'art. 6 comma 4 del Regolamento n. 295, intende approvare la concessione dell'impianto sportivo sito in Via dei Gladioli 39/A-33/A, di proprietà comunale, all'A.S.D. REAL ORIONE VALLETTE, P.I. 06255900018, nella persona del Presidente Sig. Davide INGOGLIA nato a Torino il 17/11/1983, residente a Venaria Reale (TO) in Via Sibilla Aleramo 7 - C.F. NGGDVD83S17L219R per un periodo di anni 5 (cinque), dalla data di sottoscrizione del contratto, in quanto l'A.S.D. Real Orione Vallette non ha presentato progetto finalizzato ad interventi di carattere strutturale particolarmente rilevanti sulla struttura.

Durante il periodo di concessione, in ossequio a quanto disposto dall'art. 13 del già citato "Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi

comunali” n. 295, il riparto ed imputazione delle utenze, intestate al Concessionario, verrà effettuato secondo il criterio 80% dell’ammontare dei costi a carico della Città e 20% a carico del Concessionario per la sola parte sportiva, il 100% a carico del concessionario per la parte commerciale. Le utenze commerciali sono suddivise da quelle sportive tramite parzializzatori che conteggiano il consumo differenziato.

Le utenze rimarranno intestate al concessionario che, su presentazione delle fatture di avvenuto pagamento, potrà richiederne il rimborso alla Circoscrizione 5.

I controlli sulla gestione dell’impianto saranno effettuati dalla Commissione di controllo per gli impianti Circoscrizionali, formata dai soggetti tecnici e amministratori individuati dall’art. 3 del Regolamento n. 295.

Le spese a carico della Città trovano capienza nei fondi appositamente impegnati dai Servizi competenti.

La manutenzione ordinaria e straordinaria sarà posta a carico del concessionario.

Alla scadenza, la concessione non sarà rinnovata automaticamente ma dovrà essere approvata con nuovo atto deliberativo.

Si attesta che la suddetta associazione ha presentato la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell’art. 6 comma 2 del D. L. 78/2010 convertito con modificazioni nella Legge 122/2010 (All. 2). Si attesta inoltre, che la suddetta Associazione risulta iscritta al Registro delle Associazioni della Città di Torino.

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della G.C. 2012 04257/008 del 31/07/2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori, notificata l’11/10/2018.

Il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, alle disposizioni in materia di valutazione dell’impatto economico, come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente d’Area Circoscrizionale (All. 3).

Si attesta che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell’articolo 1 comma 9 lettera e) Legge n. 190/2012, conservata agli atti del Servizio scrivente.

L’argomento è stato oggetto di discussione nella seduta della II Commissione e Sottocommissione Sport del 25/10/2018.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il vigente Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (mecc. 96 00980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (mecc. 96 04113/49) del 27.6.1996 – il quale tra l’altro, all’art. 42 comma 2, dispone in merito alle “competenze proprie” attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l’attività in oggetto.
- Dato atto che i pareri di cui agli art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull’Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267:
 - favorevole sulla regolarità tecnica;
 - favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

Per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano:

1. di approvare la Concessione in gestione sociale dell' impianto sportivo Comunale sito in Via dei Gladioli 39/A-35/A, all'A.S.D. REAL ORIONE VALLETTE, P.I. 06255900018, nella persona del Presidente Sig. Davide INGOGLIA nato a Torino il 17/11/1983, residente a Venaria Reale (TO) in Via Sibilla Aleramo 7 - C.F. NGGDVD83S17L219R per un periodo di anni 5 (cinque) dalla data di sottoscrizione del contratto. L'impianto, sull'area lato via dei Gladioli è costituito da: un fabbricato ad uso sede sociale, con uffici, servizi e biglietteria, un fabbricato adibito a punto ristoro con tettoia e spogliatoi per il campo a 11 in erba sintetica con illuminazione e tribuna, prefabbricati ad uso lavanderia e magazzino; sull'area lato giardino pubblico è costituito da: un campo a 8 con manto in erba sintetica con piccola tribuna, prefabbricato adibito a spogliatoi e servizi igienici, 3 container metallici ad uso magazzino, 2 prefabbricati ad uso infermeria e deposito ed è attualmente censito al catasto terreni al Foglio 1071 Particella 94 e 98, catasto fabbricati Foglio 1071 Particella 98 Sub 1, (categoria D/6: Fabbricati e locali per esercizi sportivi) numero pratica inventario della Città di Torino 10561;
1. di approvare l'applicazione del canone annuo pari ad Euro 12.079,00 oltre ad Euro 2.657,38 per I.V.A. al 22%, per un totale di Euro 14.736,38, come previsto dall'art. 11 del Regolamento n. 295, che dovrà essere versato in 4 rate trimestrali anticipate all'Ufficio Cassa della Circoscrizione 5. Detto canone sarà rivalutato annualmente in base agli aggiornamenti ISTAT e potrà essere oggetto di rideterminazione a seguito di leggi sopravvenute ovvero di adozione, da parte degli organi comunali competenti, di atti amministrativi o regolamentari in materia di concessioni di impianti sportivi;
2. di rinviare a successivi provvedimenti dirigenziali l'approvazione dello schema di convenzione ed i conseguenti atti necessari;
1. di inoltrare il presente provvedimento alla Divisione Patrimonio, Partecipate, Facility e Sport – Servizio Gestione Sport per i conseguenti provvedimenti di competenza in ottemperanza all'art. 6, comma 6 del Regolamento per la Gestione Sociale in Regime di Convenzione degli Impianti Sportivi Comunali n. 295;
1. di stabilire che i controlli sulla gestione dell'impianto saranno effettuati dalla Commissione di controllo per gli impianti Circostrizionali, formata dai soggetti tecnici e amministrativi individuati dall'art. 3 del Regolamento n. 295;
1. di stabilire che l'onere relativo alle utenze (energia elettrica, acqua, riscaldamento), viene posto a carico della Città nella misura dell'80% dell'ammontare dei costi a carico della Città e del 20% a carico del Concessionario, per la sola parte sportiva. Il 100% dei costi relativi alle forniture di acqua potabile, energia elettrica e riscaldamento della parte commerciale. Le utenze commerciali sono suddivise da quelle sportive tramite parzializzatori che conteggiano il consumo differenziato;
1. di dare atto che è stata acquisita la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010 convertito con modificazioni in Legge 122/2010 (All. 2);
1. di dichiarare che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31.07.2012, come da validazione del "Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori" notificata il 24 ottobre 2018;

1. di dichiarare che il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente d'Area Circostrizionale (All. 3);
2. Si attesta che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;
3. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. n° 267 del 18 agosto 2000, al fine di consentire la continuità nella conduzione degli impianti sportivi.

OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circostrizionale con votazione per appello nominale

(Al momento della votazione non risulta assente nessun Consigliere)

accertato e proclamato il seguente esito

PRESENTI	23	
ASTENUTI	7	(Frisina, Malinarich, Martina, Martucci, Mele, Oliva, Pasquali)
VOTANTI	16	
VOTI FAVOREVOLI	16	
VOTI CONTRARI	=	

All'unanimità dei votanti

D E L I B E R A

1. di approvare la Concessione in gestione sociale dell'impianto sportivo Comunale sito in Via dei Gladioli 39/A-35/A, all'A.S.D. REAL ORIONE VALLETTE, P.I. 06255900018, nella persona del Presidente Sig. Davide INGOGLIA nato a Torino il 17/11/1983, residente a Venaria Reale (TO) in Via Sibilla Aleramo 7 - C.F. NGGDVD83S17L219R per un periodo di anni 5 (cinque) dalla data di sottoscrizione del contratto. L'impianto, sull'area lato via dei Gladioli è costituito da: un fabbricato ad uso sede sociale, con uffici, servizi e biglietteria, un fabbricato adibito a punto ristoro con tettoia e spogliatoi per il campo a 11 in erba sintetica con illuminazione e tribuna, prefabbricati ad uso lavanderia e magazzino; sull'area lato giardino pubblico è costituito da: un campo a 8 con manto in erba sintetica con piccola tribuna, prefabbricato adibito a spogliatoi e servizi igienici, 3 container metallici ad uso magazzino, 2 prefabbricati ad uso infermeria e deposito ed è attualmente censito al catasto terreni al Foglio 1071 Particella 94 e 98, catasto fabbricati Foglio 1071 Particella 98 Sub 1, (categoria D/6: Fabbricati e locali per esercizi sportivi) numero pratica inventario della Città di Torino 10561;

2. di approvare l'applicazione del canone annuo pari ad Euro 12.079,00 oltre ad Euro 2.657,38 per I.V.A. al 22%, per un totale di Euro 14.736,38, come previsto dall'art. 11 del Regolamento n. 295, che dovrà essere versato in 4 rate trimestrali anticipate all'Ufficio Cassa della Circostrizione 5. Detto canone sarà rivalutato annualmente in base agli aggiornamenti ISTAT e potrà essere oggetto di rideterminazione a seguito di

- leggi sopravvenute ovvero di adozione, da parte degli organi comunali competenti, di atti amministrativi o regolamentari in materia di concessioni di impianti sportivi;
3. di rinviare a successivi provvedimenti dirigenziali l'approvazione dello schema di convenzione ed i conseguenti atti necessari;
 4. di inoltrare il presente provvedimento alla Divisione Patrimonio, Partecipate, Facility e Sport – Servizio Gestione Sport per i conseguenti provvedimenti di competenza in ottemperanza all'art. 6, comma 6 del Regolamento per la Gestione Sociale in Regime di Convenzione degli Impianti Sportivi Comunali n. 295;
 5. di stabilire che i controlli sulla gestione dell'impianto saranno effettuati dalla Commissione di controllo per gli impianti Circostrizionali, formata dai soggetti tecnici e amministrativi individuati dall'art. 3 del Regolamento n. 295;
 6. di stabilire che l'onere relativo alle utenze (energia elettrica, acqua, riscaldamento), viene posto a carico della Città nella misura dell'80% dell'ammontare dei costi a carico della Città e del 20% a carico del Concessionario, per la sola parte sportiva. Il 100% dei costi relativi alle forniture di acqua potabile, energia elettrica e riscaldamento della parte commerciale. Le utenze commerciali sono suddivise da quelle sportive tramite parzializzatori che conteggiano il consumo differenziato;
 7. di dare atto che è stata acquisita la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010 convertito con modificazioni in Legge 122/2010 (All. 2);
 8. di dichiarare che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31.07.2012, come da validazione del "Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori" notificata il 24 ottobre 2018;
 9. di dichiarare che il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente d'Area Circostrizionale (All. 3);

Si attesta che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

Il Presidente, pone ora in votazione con appello nominale, l'immediata eseguibilità del presente provvedimento.

(Al momento della votazione non risulta assente dall'Aula nessun Consigliere)

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	23
ASTENUTI	6 (Frisina, Malinarich, Mele, Pasquali, Oliva e Martina)
VOTANTI	17
VOTI FAVOREVOLI	17
VOTI CONTRARI	=

Il Consiglio Circostrizionale all'unanimità dei votanti, attesa l'urgenza, dichiara il presente

provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000.